

## UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

### POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np.: „pobieranie\*/niepobieranie\*” oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając prawidłową. Przykład: „pobieranie\*/niepobieranie\*”.

URZĄD MIASTA TARNOBZĘGA  
ul. Tadeusza Kałuski 32  
39-400



00008405958

Numer: KO.O.19519.2024

Data wpływu: 15-07-2024

Przyjął: PATRYCJA WOLAN

BIURO OBSŁUGI INTERESANTÓW

### I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego jest adresowana oferta	Prezydent Miasta Tarnobrzega
2. Rodzaj zadania publicznego <sup>1)</sup>	Przeciwdziałania uzależnieniom i patologiom społecznym - Realizacja akcji "Lato w mieście" Zarządzenie NR156/2024 z dnia 26.kwietnia 2024

### II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	Stowarzyszenie Polsko-Brazylijskie "HAVEA", forma prawna :Stowarzyszenie Rejestrowe. Nr.KRS.0000896172, kod pocztowy 39-400 miejscowość Tarnobrzeg, ulica Zwierzyniecka 3 Województwo Podkarpackie . Stona: www.polbrasil.pl, Adres e-mail.: havea.biuro@gmail.com Numer telefonu. 570-646-318 Adres do korespondencji: Według nazwy oferenta
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	Wyłączenie jawności danych osób fizycznych na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej. Wyłączenia dokonał pracownik wprowadzający informacje do BIP (dane osoby znajdują się w metryce komunikatu).

### III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego	Piknik rekreacyjny dla rodzin. Aktywny Tarnobrzeg			
2. Termin realizacji zadania publicznego <sup>2)</sup>	Data rozpoczęcia	03.08.2024	Data zakończenia	30.09.2024

### 3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)

Zadanie **AKCJA LATO W MIEŚCIE**. Piknik rekreacyjny dla rodzin .Aktywny Tarnobrzeg. (trzecia edycja)

Miejsce realizacji zadania publicznego - **Plac Bartosza Głowackiego TARNOBZĘG**.

Grupa docelowa: **Mieszkańcy Tarnobrzega**

Zadanie publiczne będzie polegało na organizacji pikniku dla dzieci , młodzieży oraz całych rodzin w dniach **03.08 i 04.08.2024r** w ramach „Jarmarku Dominikańskiego.

Organizacja taka stanowić będzie formę czynnego rodzinnego relaksu wzmacniającym dobre relacje rodzinne i społeczne.

W przedsięwzięciu powyższym weźmie udział około 200 -250 osób.

1 <sup>1)</sup> Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

2 <sup>2)</sup> Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.

Mieszkańcy Tarnobrzega uczestniczyć będą interaktywnie w realizacji programu ,ktorego celem jest: Poznanie muzyki brazylijskiej i wizualizacja przestrzeni wraz elementami kultury, smaków oraz walorów odżywczych parzonej kawy brazylijskiej jak i smacznych gotowych brazylijskich wyrobów .

Prezentacja Stanowić będzie doskonałą bazę wspólnego wypoczynku, aktywnego poznawania świata różnych kultur społecznych, tradycji i więzi mieszkańców na kontynencie Ameryki Południowej- w Brazylii.

#### **program zadania.**

1. Warsztaty rysunkowe dla dzieci: **AMAZONIA – FLORA I FAUNA , PARKI NARODOWE.**  
Wodospady „ **FOZ DO IGUACU**”

**Świat Kolorów**”, TO WSPANIAŁA FORMA ODDZIAŁYWANIA NA ZMYŚŁY.  
poznajemy i bawimy kolorami. Kultura dawnych mieszkańców Brazylii.

1. aktywne malowanie rysunków, własnoręcznie malowanie gotowych wzorów rysunków.

- 1a. barwienie włosów kolorami ,cekinami i konfetti. Ozdobne tatuaże zmywalne .

Wspólne interaktywne uczestniczenie uczestnika w doborze przygotowanych kolorów farbek do twarzy oraz włosów.

Nawiązanie do dawnych tradycji kultury malowania twarzy tubylców regionu Amazonii

Zadanie realizowane przez 2 osoby ,animatorki sztuki zajęć ruchowo-rehabilitacyjnych dla dzieci ; Miejsce realizacji pkt 1-1a (stoisko)

2. Aktywność fizyczna i zdrowy tryb życia: **”CAPAIERO” dla dzieci, młodzieży i dorosłych,** prezentacja Brazylijskiej Szkoły Walki. Muzyka inspiracją do uprawiania tej sztuki walki Interaktywna zabawa z uczestnikami szkoły sportowej „**Grupo Capoiara de Brasil**” - **RADOM** -poznanie prostych elementów dawnej tradycji sportowej sztuki walki.  
Zadanie realizowane przez 3 osoby, instruktora wraz młodymi uczestnikami szkoły sportowej.  
Miejsce realizacji - scena ogólna, teren placu.

3. Warsztaty edukacja.- Historia ,kultura, sztuka.

#### **3.1. ”POLACY W BRAZYLI”.**

**Polonia Brazylijska** , prezentacja polskich przedstawicieli dziedzin nauki, kultury , sztuki. Literatury itp. MULTI -MEDIA :

Polscy pisarze o Brazylii : ADOLF DYGASINSKI , ARKADY FIDLER, GIŻYCKI KAMIL i inni.

Polska emigracja elit epoki międzywojennej:

JAN KIEPURA, KAROL MAŁCUŻYŃSKI, JULIAN TUWIM, JAN LECHOŃ,

IRENA EICHLERÓWNA -aktorka

KAZIMIERZ WIERZYŃSKI- poeta

inni....

Polskie sylwetki osób znanych i zasłużonych budowniczych **Federacji Republiki Brazylii**.  
Przedstawienie i przybliżenie polskich sylwetek osób znanych i zasłużonych budowniczych Federacji Republiki Brazylii.

Skrót eksponujący dotychczasowy dorobek rodaków na kontynencie Ameryki Południowej, ich życie, osiągnięcia zawodowe, kulturowe, polityczne i inne.

**Zadanie realizowane przez członków stowarzyszenia.**

**.Miejsce realizacji – (stoisko)**

### 3.2. „HISTORIA BLIŻSZA NIŻ SIĘ WYDAJE”.

**KONKURS : „MOJA RODZINA w HISTORII REGIONU PODKARPACIA.”**

**„ARCHIWALNE DZIEDZICTWO MATERIALNE I NIEMATERIALNE SPOŁECZNOŚCI  
TARNOBRZEGA W POLSKIEJ EMIGRACJI DO AMERYKI POŁUDNIOWEJ w XVII - XVIII wieku**

Przedstawienie projektu utworzenia zbiorów historycznych oraz opracowań bibliograficznych archiwalnych w przybliżeniu historii lokalnych rodzin Tarnobrzega w ramach tworzenia wspólnej świadomości i tożsamości historycznej.

Zadanie realizowane przez członków stowarzyszenia..

Miejsce realizacji – (stoisko)

4. Warsztaty: Odkrywanie świata -wypoczynek i rekreacja: **Turystyka Brazylia –Nieznany kontynent**. Filmy, broszury, materiały edukacyjne. plakaty.  
Zadanie realizowane przez członków stowarzyszenia.  
Prezentacja multimedialna i muzyczna. Miejsce realizacji – (stoisko)

5. Warsztaty **Kulinaria bez granic: smaki Brazylii:**  
Popularyzacja i krótka historia znanych zdrowych potraw kulinarnych

Prezentacja i sprzedaż wybranych smacznych gotowych brazylijskich wyrobów oraz produktów gwarantowanej jakości w oryginalnych opakowaniach.

Parzenie i sprzedaż oryginalnej kawy brazylijskiej. (degustacja)

Zadanie realizowane przez członków stowarzyszenia. (stoisko)

### **Sposób rozwiązywania problemów.**

Wychodzimy naprzeciw, aby sprostać oczekiwaniom społecznym w ramach kreatywnej działalności kulturalnej, na sportowo, tanecznie, edukacyjnie i dlatego chcemy zrealizować właśnie taki projekt. To nasza propozycja zorganizowania przez Stowarzyszenie dla każdego, barwnego lokalnego pikniku dla dzieci, młodzieży oraz całych rodzin z Tarnobrzega.

Program ma przybliżyć w formie rodzinnej zabawy i konkursów wiedzę o nieznannej społeczności brazylijskiej oraz Polonii Polskiej w Brazylii. Wiedzy dot. powstawania pierwszej formacji społecznej emigracji do krajów Ameryki Południowej. Pierwszych osad i kolonii Polaków w regionie Południowej części Brazylii, (prezentacja wizualna VIDEO).

**PRAGNIEMY :**

Zmotywować i zachęcić lokalne społeczeństwo i organizacje do pracy społecznej i współpracy dla wspólnego pożytku publicznego w rozwoju lokalnych inicjatyw i jego prezentacji na szerszym forum światowym przynoszącym chlubę naszym mieszkańcom i jego rozwojowi.

**4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego**

Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
<b>LATO W MIEŚCIE</b>  Aktywne Spędzenie wolnego czasu w ramach rodzinnego relaksu wzmacniającym relacje rodzinne i społeczne	Grupa do 200 -250 osób	Lista uczestników +zdjęcia księga wizyt
<b>"POLACY W BRAZYLII".</b> Kronika rodzin Polonijnych w ramach tworzenia wspólnej świadomości i tożsamości historycznej Przedstawiceli Polonii z Brazylią.	Grupa do 100 -250 osób	Lista uczestników +zdjęcia księga wizyt
<b>„HISTORIA BLIŻSZA NIŻ SIĘ WYDAJE”.</b>  Program w poszukiwaniu historii emigracji lokalnych rodzin Tarnobrzega w ramach tworzenia wspólnej świadomości i tożsamości historycznej z Polonią w Ameryce Południowej.	Grupa do 100 -150 osób	Lista uczestników +zdjęcia księga wizyt

**5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystane w realizacji zadania****Charakterystyka Oferenta.**

Stowarzyszenie Polsko-Brazylijskie jest młodą organizacją społeczną w Tarnobrzegu która ma na celu w ramach działalności kulturalnej, oświatowej, gospodarczej realizować lokalne zadania społeczne na rzecz rozwoju naszego regionu ,jego integracji i współpracy ze społecznością organizacji Polonii Brazylijskiej za pośrednictwem wzajemnej wymiany doświadczeń z AMBASADĄ Federacyjnej Republiki Brazylii w Warszawie.

Zmotywować oraz zachęcić lokalne społeczeństwo i organizacje do współpracy ze Stowarzyszeniem dla wspólnego pożytku publicznego w rozwoju lokalnych inicjatyw i jego prezentacji na szerszym forum międzynarodowym .

**Doświadczenie w realizacji zadań planowych.**

**Stowarzyszenie przystępuje po raz TRZECI do zadania określonego przez organ administracji Publicznej, nie mniej jednak jest odpowiednio przygotowane do realizacji powyższego zadania, prezentując wyżej w opisie zadanie i zamierzenia w ten sposób realizować takie przedsięwzięcia. Mając na uwadze doświadczenie w poprzednich realizacjach organizacji dokonanych wydarzeń w mieście nawiązaliśmy doskonałe relacje współpracy z n/w instytucjami.**

1. Stowarzyszenie aktywnie współpracuje z TDK w Tarnobrzegu współorganizując dwie ważne lokalne wystawy-ekspozycje poświęcone relacjom i więzom narodowościowym Polski i Brazylii.
2. Nawiązało wspólne relacje współpracy z „Muzeum Historii Ruchu ludowego” w Warszawie korzystając z pomocy i zasobów wystawienniczych tej instytucji.
3. Nawiązało ścisłą współpracę z Ambasadą Federacji Republiki Brazylii w Warszawie.  
-organizacja roboczej wizyty gospodarczej pana ambasadora de Rocha Vianny w Tarnobrzegu. 28.12.2021r.  
Obecnie współpraca z Panem ambasadorem Brazylii w Warszawie excl. **Heraldo de Macedo Ribeiro**
4. Współpraca z Miejską Biblioteką Publiczną W Radomiu –udostępnianie materiałów archiwum .
5. Współpraca z Lokalnymi Szkołami Podstawowymi w Tarnobrzegu na płaszczyźnie kulturalno -oświatowej organizacja konkursów literackich .
6. Współpraca z Lokalnym Tarnobrzekim Domu Kultury w Tarnobrzegu na płaszczyźnie organizacji imprez kulturalno oświatowych tj. wystawy ekspozycje organizowane przez Stowarzyszenie
7. Nawiązanie współpracy w zakresie krzewienia sportu i relaksu ze szkołą-sekcją Radomską Brazylijskiej szkoły walki „CAPAIERO” dla dzieci, młodzieży i dorosłych.

#### IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	Uposażenie zespołu –szkoły walki sportowej „Capaiero”-Radom	800,00	700,00	100,00
2.	Uposażenie animatorów kolorowania rysunków, twarzy i włosów	800,00	700,00	100,00
3.	Nagrody rzeczowe, dyplomy, upominki ,gadżety, inne	300,00	0,00	300,00
4.	Prezentacja z degustacją drobnych smakowych brazylijskich Artykułów spożywczych, napoje, przekąski	500,00	300,00	200,00
5.	Zakupy: materiały biurowe, oraz reklamowe. broszury, foldery; wyposażenie stoiska -obsługa akcji	300,00	0,00	300,00
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		2700,00	1700,00	1000,00

## V. Oświadczenia

Oświadczam(-my), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent\* / oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)\* / zalega(-ją)\* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent\* / oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)\* / zalega(-ją)\* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym\* / inną właściwą ewidencją\*;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

PREZES ZARZĄDU

mgr inż. Maciej Troll

*Maciej Troll*

.....  
podpis osoby upoważnionej lub podpisy  
osób upoważnionych do składania oświadczeń  
woli w imieniu oferentów)

STOWARZYSZENIE  
POLSKO-BRAZYLIJSKIE  
"HAVEA"  
ul. Zwierzyniecka 3, 39-400 Tarnobrzeg  
NIP 8672252278, REGON 388714730  
KRS 0000896172

Data 15.07.2024